

PELI 3335RZ0 / RA تعليمات تشغيل الكشف القابل لإعادة الشحن

تركيب البطارية

- أزل رأس مصباح LED عن طريق الإدارة عكس اتجاه عقارب الساعة.
- أزل وحدة الفتحاخ بالمنشط قبلة سطح صلب.
- انقل البطارية في اتجاه السهم.
- استبدل وحدة القبلة.
- استبدل مصباح LED عن طريق الإدارة باتجاه عقارب الساعة حتى يتم تثبيته.

الشحن

- اشحن المصباح الوضعي بالكامل قبل أول استخدام (10 ساعات)
- أدخل قابس مهايئ الطاقة للتيار المتردد/ التيار المستمر (AC/DC) في قاعدة الشاحن. قم بتوصيل مهايئ الطاقة بمنفذ كهربائي. بمجرد توصيل قاعدة الشاحن، سيضيء المصباح. بالون الأحمر المضاء.
 - تزداد المضيائية في قاعدة الشاحن حتى يتم تثبيته. ثم مضيء. مضيء مصباح LED بالون الأحمر.
 - عندما يخبر مصباح LED إلى اللون الأخضر المضاء، يكون المصباح قد شُحن بالكامل.

التشغيل

- التمسك - مرتفع / منخفض / وميض
- نقرة واحدة للارتفاع
 - نقرات المنخفض (لا تزيد عن نصف ثانية بين النقرتين)
 - ثلاث نقرات للوميض (لا تزيد عن نصف ثانية بين النقرات)

للإطلاع على خدمات مجموعة البطارية، اتصل بـ www.peli.com الهاتف: +34 93 467 999

تحذير

- » لا تقتط في الأحوال المساعدة على الانعقاد.
- » لا تقتط البطارية أو تشحنها في الأماكن الخطرة.
- » إن مجموعة البطارية غير عملية، حيث إن الاستبدال غير المصرح به سيؤدي إلى إلقاء نوع الحمية للأحوال المساعدة على الانعقاد.
- » لا تستخدم سوى مجموعة بطارية قابلة لإعادة الشحن من PELI #BAT06 Z0.
- » لا يسمح بالتشحن أو شحن CHG05 Z0# الممن عن فئة 3315R/RA من PELI إن استخدام أي شاحن آخر من شأنه أن يلغي الحمية الأمانة بشكل جوهري.
- راجع <http://www.peli.com> من أجل النص الكامل لتحذير سلامة البطارية الخاص بهذا المصباح للكشاف
- يوفر هذا الكشف ترسماً لرمز التاريخ باعتباره رصفاً لتسهيل، تشير الأرقام الموجودة في المنتصف إلى السنة، بينما يشير السهم إلى شهر التصنيع.

إعلان المطبعة: 00335R-3180-000E Barcelona Spain 6 08025 Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, تعلن بـيرجيس مسؤوليتنا وحدنا أن الجهاز التالي وصف المنتج: كشاف LED محمول قابل لإعادة الشحن نوع الطراز: PELI™ 3335RZ0 / RA العلامة التجارية: PELI™ توجيه ATEX 2014/34/EU EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 رقم الشهادة: ExVeritas 15ATEX0061X تاريخ ATEX: II 1G Ex ia IIC T4 Ga 3315RZ015 اسم ومكتب الشخص المزمع المشغلة أو الممثل المعتبر: التوقيع: Alex Spaans الاسم: Alex Spaans الوظيفة: نائب الرئيس، سلسلة التوريد الموقع: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388 Barcelona Spain 6 08025 15 مايو 2026	المطبعة: 00335R-3180-000E Barcelona Spain 6 08025 Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, تعلن بـيرجيس مسؤوليتنا وحدنا أن الجهاز التالي وصف المنتج: كشاف LED محمول قابل لإعادة الشحن نوع الطراز: PELI™ 3335RZ0 / RA العلامة التجارية: PELI™ توجيه ATEX 2014/34/EU EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 رقم الشهادة: ExVeritas 15ATEX0061X تاريخ ATEX: II 1G Ex ia IIC T4 Ga 3315RZ015 اسم ومكتب الشخص المزمع المشغلة أو الممثل المعتبر: التوقيع: Alex Spaans الاسم: Alex Spaans الوظيفة: نائب الرئيس، سلسلة التوريد الموقع: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388 Barcelona Spain 6 08025 15 مايو 2026
--	--

للإطلاع على النص الكامل للممثل، نرجى زيارة موقعنا على الويب: www.peli.com/support/guarantee-of-excellence (متوفر بـ 19 لغة)

AKUMULÁTOROVÁ SVÍTLNA PELI 3335RZ0 / RA PROVOZNÍ POKYNY

Instalace Akumulátorů

- Otočením proti směru hodinových ručiček sejměte hlavici s LED.
- Vyjměte modul spínače poklepáním na tvrdou podložku.
- Vložte akumulátor ve směru šipky.
- Vraťte zpět modul spínače.
- Otočením po směru hodinových ručiček nasadíte zpět hlavici s LED.

Nabíjení

Před prvním použitím zcela nabijte svítilnu po dobu (10 hodin).

- Vložte AC/DC napájecí adaptér do základny nabíječky. Zasuňte napájecí adaptér do elektrické zásuvky. Po zasunutí do základny nabíječky bude trvale svítit červená LED.
- Zasunuté svítilnu do základny nabíječky, dokud nezapadne na své místo. LED bude blikat červeně.
- Jakmile se LED dioda rozsvítí zeleně, je svítilnu zcela nabitá.

Obsluha

Posoupučnost – vysoký výkon / nízký výkon / blíkaní

- Jedním stisknutím se zapíná vysoký výkon.
- Trojným stisknutím se zapíná nízký výkon (prodlévá mezi stisknutími nesmí trvat více než půl sekundy).
- Trojným stisknutím se zapíná blíkaní (prodlévá mezi stisknutími nesmí trvat více než půl sekundy).

Kontakt na servis bloku akumulátorů: www.peli.com Tel.: +34 93 467 999

VAROVÁNÍ

- » NEOTEVÍREJTE SVÍTLNU VE VÝBUŠNÉM PROSTŘEDÍ.
- » NEOTEVÍREJTE SVÍTLNU NEBO NENABÍJEJTE AKUMULÁTOR Y V NEBEZPEČNÉM PROSTŘEDÍ.
- » BLOK AKUMULÁTORŮ NELZE OBNOVOVAT. NEAUTORIZOVANÁ VÝMĚNA MŮŽE NARUŠIT STUPĚN OCHRANY PRO VÝBUŠNÉ PROSTŘEDÍ.
- » POUŽÍVEJTE POUZE NABÍJEČKU AKUMULÁTOR PELI S KATALOGOVÝM ČÍSLEM BAT06 Z0.
- » K NABÍJENÍ AKUMULÁTORŮ PELI 3335R/RA Z0 SE SMÍ POUŽÍVAT POUZE NABÍJEČKA CHG05 Z0. POUŽITÍ JAKEKOLÍ JINÉ NABÍJEČKY NARUŠÍ STANDARDNÍ BEZPEČNOSTNÍ OCHRANU.

Úplné znění bezpečnostních pokynů k akumulátorům k této svítilně naleznete na www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/.

Tato svítilna používá jako sériové číslo kroužek s datovým kódem. Číslo ve středu představuje rok a šipka vyznačuje měsíc výroby.

Prohlášení o shodě My, společnost Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 6 • 08025 • Barcelona, Španělsko prohlašujeme v rámci své jedinéčné zodpovědnosti, že následující přístroj: Popis výrobku: Nabíječní ruční LED svítilna Typ modelu: PELI™ 3335RZ0 / RA Značka: Peli™ Splňuje následující legislativu ES: nařízení ATEX 2014/34/EU Podle následujících harmonizačních norem: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 V procesu posuzování shody při přitomen úředně oznámený orgán: Úředně oznámený orgán: ExVeritas ApS Číslo oznámeného orgánu: 2804 Zařazení: Rozhodnutí o certifikaci EC-typu ATEX Certifikát č.: ExVeritas 15ATEX0061X Kód ATEX: II 1G Ex ia IIC T4 Ga Č. souboru s technickými údaji: 3335R2015 Jméno a postavení osoby, spojené s výrobcem nebo autorizovaným zástupcem: Podpis: Alex Spaans Jméno: Alex Spaans Funkce: Viceprezident pro dodavatelské řetězce Umístění: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona, Španělsko Datum: 15. května 2026	Prohlášení č. 00335R-3180-000E Barcelona Spain 6 08025 Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 6 • 08025 • Barcelona, Španělsko Prohlašujeme v rámci své jedinéčné zodpovědnosti, že následující přístroj: Popis výrobku: Nabíječní ruční LED svítilna Typ modelu: PELI™ 3335RZ0 / RA Značka: Peli™ Splňuje následující legislativu ES: nařízení ATEX 2014/34/EU Podle následujících harmonizačních norem: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 V procesu posuzování shody při přitomen úředně oznámený orgán: Úředně oznámený orgán: ExVeritas ApS Číslo oznámeného orgánu: 2804 Zařazení: Rozhodnutí o certifikaci EC-typu ATEX Certifikát č.: ExVeritas 15ATEX0061X Kód ATEX: II 1G Ex ia IIC T4 Ga Č. souboru s technickými údaji: 3335R2015 Jméno a postavení osoby, spojené s výrobcem nebo autorizovaným zástupcem: Podpis: Alex Spaans Jméno: Alex Spaans Funkce: Viceprezident pro dodavatelské řetězce Umístění: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona, Španělsko Datum: 15. května 2026
--	---

Piné znění záručních podmínek a informace o plnění záruky v 19 jazycích naleznete na stránkách www.peli.com/support/guarantee-of-excellence/.

PELI 3335RZ0 / RA GENOPLADELIG LYGTE BRUGSANVISNING:

Indsættelse Af Batterier

- Fjern LED-hoveddelen ved at dreje mod uret.
- Fjern kontaktmodulet ved så let mod en hård overflade.
- Indsæt batteriet i pilens retning.
- Sæt lygten i opladerbasen, så den låses på plads. Lyssiden blinker rødt.
- Sæt LED-hoveddelen på plads ved at dreje med uret.

Opladning

Oplad lygten helt, før den bruges første gang (10 timer)

- Indsæt vekselstrøms/jævnstrømsadapterstikket i opladerbasen. Slut strømadapteren til en elkontakt. Når den er tilsluttet, lyser opladerbasens lysdiode konstant rødt.
- Sæt lygten i opladerbasen, så den låses på plads. Lyssiden blinker rødt.
- Når lysdioden skifter til konstant grøn, er lygten helt opladet.

Betjening

Sekvens – Høj/lav/blink

- Et klik for høj
- To klik for lav (ikke mere end et halvt sekund mellem klikkene)
- Et klik for at blinke (ikke mere end et halvt sekund mellem klikkene)

I forbindelse med batteriservice kontakt: www.peli.com Tlf.: +34 93 467 999

ADVARSEL

- » MA IKKE ÅBNES I NÆRHEDEN AF EKSPLOSIV ATMOSFÆRE.
- » MA IKKE ÅBNES ELLER OPLADES FARLIGE STEDER.
- » BATTERIPAKKEN KAN IKKE SERVICERES, UJUTORISERET UDSKIFTNING UGYLDIGGØR BESKYTTELSESTYPEN I FORBINDELSE MED EKSPLOSIV ATMOSFÆRE.

- » BRUG KUN PELI GENOPLADELIG BATTERI KAT. NR. BAT06 Z0.
- » DER MÅ KUN ANVENDES NR. CHG05 Z0 OPLADER TIL AT OPLADE PELI 3335R/RA Z0. BRUG AF ANDRE OPLADERE UGYLDIGGØR DEN INTRINSISKE SIKKERHEDSBESKYTTELSE.

Der henvises til www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/ for at få en fuldstændig test med batterisikkerhedsadvarsel til denne lygte.

Lygten har et datokodehjul som serienummer. Tallene i midten er året, og pilen peger på fremstillingsmåneden.

Overensstemmelseserklæring Vi, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 6 08025 Barcelona, Spanien, Erklærer hermed eneansvar, at følgende anordning: Produktbeskrivelse: LED genopladelig håndholdt lygte Modeltype: PELI™ 3335RZ0 / RA Mærke: Peli™ Er i overensstemmelse med følgende EF-lovgivning: ATEX-direktiv 2014/34/EU Baseret på følgende harmoniserede standarder: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 Følgende bemyndiget organ har været involveret i overensstemmelsesvurderingen Bemyndiget organ: ExVeritas ApS Bemyndiget organnr.: 2804 Rolle: Udstedelse af ATEX EF-typeafprøvningsattest Certifikatnr.: ExVeritas 15ATEX0061X ATEX-kodning: II 1G Ex ia IIC T4 Ga TEknisk filnr.: 3335R2015 Navn og stilling på den person, der tegner producenten eller dennes repræsentant: Underskrift: Alex Spaans Navn: Alex Spaans Funktion: Vicedirektør, forsyningskæde Sted: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona Spainen Dato: 15. maj 2026	Erklæringsnr. 00335R-3180-000E Barcelona, Spanien, Erklærer hermed eneansvar, at følgende anordning: Produktbeskrivelse: LED genopladelig håndholdt lygte Modeltype: PELI™ 3335RZ0 / RA Mærke: Peli™ Er i overensstemmelse med følgende EF-lovgivning: ATEX-direktiv 2014/34/EU Baseret på følgende harmoniserede standarder: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 Følgende bemyndiget organ har været involveret i overensstemmelsesvurderingen Bemyndiget organ: ExVeritas ApS Bemyndiget organnr.: 2804 Rolle: Udstedelse af ATEX EF-typeafprøvningsattest Certifikatnr.: ExVeritas 15ATEX0061X ATEX-kodning: II 1G Ex ia IIC T4 Ga TEknisk filnr.: 3335R2015 Navn og stilling på den person, der tegner producenten eller dennes repræsentant: Underskrift: Alex Spaans Navn: Alex Spaans Funktion: Vicedirektør, forsyningskæde Sted: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona Spainen Dato: 15. maj 2026
--	---

Besøg www.peli.com/peli-warranty for at få den fulde garantitext og garantiinformation på 19 sprog.

PELI 3335RZ0 / RA WIEDERAUFLADBARE TASCHENLAMPE BEDIENUNGSANLEITUNG

Einlegen Der Batterien

- Entfernen Sie den LED-Kopf durch Drehen nach links.
- Entfernen Sie den AC/DC-Netzadapter in die Ladestation ein. Stecken Sie eine harte Fläche klopfen.
- Legen Sie die Batterie in Pfeilrichtung ein.
- Setzen Sie den Schaltermodul wieder ein.
- Setzen Sie den LED-Kopf durch Drehen nach rechts wieder auf.

Ladevorgang

Laden Sie die Lampe vor der ersten Verwendung vollständig auf (X Stunden)

- Stecken Sie den AC/DC-Netzadapter in die Ladestation ein. Stecken Sie den Netzadapter in eine Wandsteckdose ein. Nach dem Anschließen leuchtet die LED der Ladestation beständig rot.
- Setzen Sie die Taschenlampe in die Ladestation, bis diese einrastet. Die LED blinkt rot.
- Wenn die LED auf beständig grün wechselt, ist die Lampe vollständig aufgeladen.

Bedienung

Sequenz – Hoch / Niedrig / Blinken

- Ein Klick für Hoch
- Zwei Klicks für Niedrig (nicht länger als eine halbe Sekunde zwischen den Klicks)
- Drei Klicks für Blinken (nicht länger als eine halbe Sekunde zwischen den Klicks)

Servicekontakt für Batterie-Packs: www.peli.com Tel.: +34 93 467 999

WARNUNG

- » NICHT IN EXPLOSIONSGEFÄHRDNETEN BEREICHEN ÖFFNEN.
- » NUR IN SICHEREN UMGEBUNGEN ÖFFNEN ODER BATTERIE LADEN.
- » DER AKKU ERFORDERT KEINE WARTUNG, DAS NICHT AUTORISIERTE SERSETZEN LÄSST DEN EXPLOSIONSSCHUTZ HINFÄLLIG WERDEN
- » VERWENDEN SIE NUR DIE AUFLADBAREN PELI-AKKUS KAT.-NR. BAT06 Z0.
- » DIE PELI 3335R/RA Z0 DARF NUR MIT DEM LADEGERÄT NR. CHG05 Z0 AUFGELADEN WERDEN. DIE VERWENDUNG EINES ANDEREN LADEGERÄTS LÄSST DEN EIGENSICHEREN SCHUTZ UNGÜLTIG WERDEN.

Siehe www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/ für den vollständigen Warnungstext zur Batteriesicherheit für diese Taschenlampe.

Diese Lampe enthält eine eingeprägte Plakette mit Datumscode als Seriennummer. Die Zahlen in der mitte stehen für das Jahr und der Pfeil zeigt auf den Herstellungsmonat.

Konformitätserklärung Wir, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona Spanien, Erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Gerät: Produktbeschreibung: LED Aufladbare Handtaschenlampe Modeltyp: PELI™ 3335RZ0 / RA Mærke: Peli™ Die Anforderungen der folgenden EU-Gesetzgebung sind erfüllt: ATEX Direktive 2014/34/EU Basierend auf den folgenden harmonisierten Normen: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 Die folgende benannte Stelle wurde in den Vorgang der Konformitätsbewertung eingebunden: Benannte Stelle: ExVeritas ApS Nummer der benannten Stelle: 2804 Rolle: Ausgabe des Prüfungszertifikats nach ATEX, EU-Typ Zertifikat Nr.: ExVeritas 15ATEX0061X ATEX-Kodierung: II 1G Ex ia IIC T4 Ga Technische Referenz-Nr.: 3335R2015 Name und Position der Person, die den Hersteller repräsentiert oder eines autorisierten Repräsentanten: Unterschrift: Alex Spaans Position: Vizepräsident/in, Lieferkette Ort: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona Spanien Datum: 15. Mai 2026	Erklärung Nr. 00335R-3180-000E Barcelona Spanien, Erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Gerät: Produktbeschreibung: LED Aufladbare Handtaschenlampe Modeltyp: PELI™ 3335RZ0 / RA Mærke: Peli™ Die Anforderungen der folgenden EU-Gesetzgebung sind erfüllt: ATEX Direktive 2014/34/EU Basierend auf den folgenden harmonisierten Normen: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 Die folgende benannte Stelle wurde in den Vorgang der Konformitätsbewertung eingebunden: Benannte Stelle: ExVeritas ApS Nummer der benannten Stelle: 2804 Rolle: Ausgabe des Prüfungszertifikats nach ATEX, EU-Typ Zertifikat Nr.: ExVeritas 15ATEX0061X ATEX-Kodierung: II 1G Ex ia IIC T4 Ga Technische Referenz-Nr.: 3335R2015 Name und Position der Person, die den Hersteller repräsentiert oder eines autorisierten Repräsentanten: Unterschrift: Alex Spaans Position: Vizepräsident/in, Lieferkette Ort: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona Spanien Datum: 15. Mai 2026
---	--

Siehe bitte unter www.peli.com/support/guarantee-of-excellence/ den Volltext zur Garantie und Gewährleistung, der in 19 Sprachen nachzulesen ist.

PELI 3335RZ0 / RA RECHARGEABLE TORCH OPERATING INSTRUCTIONS:

Battery Installation

- Remove the LED head by turning counter-clockwise.
- Remove switch module by pulling the charger base LED will illuminate solid red.
- Insert battery in the direction of the arrow.
- Replace the switch module.
- Replace the LED head by turning clockwise until snug.

Charging

Fully charge torch prior to initial use (10 hours)

- Insert the AC/DC power adapter plug into the charger base. Plug the power adapter into an electrical outlet. Once connected the charger base LED will illuminate solid red.
- Insert the torch into the charger base until locked in position. The LED will flash red.
- When the LED changes to solid green the torch is fully charged.

Operation

Sequence – High / Low / Flashing

- One click for high
- Two clicks for low (no more than a half second between clicks)
- Three clicks for flashing (no more than a half second between clicks)

For battery pack services contact: www.peli.com Tel: +34 93 467 999

WARNING

- » DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT.
- » DO NOT OPEN OR CHARGE THE BATTERY IN A HAZARDOUS LOCATION.
- » THE BATTERY PACK IS NOT SERVICEABLE. A NON-AUTHORIZED REPLACEMENT WILL INVALIADATE THE TYPE OF PROTECTION FOR EXPLOSIVE ATMOSPHERES.
- » USE ONLY PELI RECHARGEABLE BATTERY PACK CAT. #BAT06 Z0.
- » ONLY THE #CHG05 Z0 CHARGER IS ALLOWED TO CHARGE THE PELI 3335R/RA Z0. THE USE OF ANY OTHER CHARGER WILL INVALIDATE THE INTRINSICALLY SAFE PROTECTION.

Refer to www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/ for the complete text of Battery Safety warnings for this torch.

This torch provides a date code wheel as a serial number. The numbers in the center are the year and the arrow points to the month of manufacture.

Declaration of Conformity We, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 6 08025 Barcelona Spain Declare under our sole responsibility that the following apparatus: Product Description: LED Rechargeable handheld torch Model Type: PELI™ 3335RZ0 / RA Brand: Peli™ Is in conformity with the following EC legislation: ATEX Directive 2014/34/EU Based on the following harmonized standards: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 The following Notified Body has been involved in the conformity assessment process: Notified Body No.: ExVeritas ApS Role: Issue of ATEX EC Type Examination Certificate Certificate No.: ExVeritas 15ATEX0061X ATEX Coding: II 1G Ex ia IIC T4 Ga Technical File No.: 3335R2015	Declaration No. 00335R-3180-000E Barcelona Spain Declare under our sole responsibility that the following apparatus: Product Description: LED Rechargeable handheld torch Model Type: PELI™ 3335RZ0 / RA Brand: Peli™ Is in conformity with the following EC legislation: ATEX Directive 2014/34/EU Based on the following harmonized standards: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 The following Notified Body has been involved in the conformity assessment process: Notified Body No.: ExVeritas ApS Role: Issue of ATEX EC Type Examination Certificate Certificate No.: ExVeritas 15ATEX0061X ATEX Coding: II 1G Ex ia IIC T4 Ga Technical File No.: 3335R2015
--	--

Name and position of person binding the manufacturer or authorized representative:	
Signature:	<i>Alex Spaans</i>
Name:	Alex Spaans
Function:	Vice President, Supply Chain
Location:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona Spain
Date:	15 May 2026

PELI LIMITED LIFETIME* GUARANTEE OF EXCELLENCE (Time of carga: 10 horas) Peli Products, S.L.U. ("Peli") guarantees its torches and headlamps for a lifetime* against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries. Peli will either repair or replace any defective product, at our sole option. All claims under this guarantee, of any nature, are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident. *Lifetime guarantee not applicable where prohibited by law. For complete details, see: www.peli.com/peli-warranty	PELI LIMITED LIFETIME* GUARANTEE OF EXCELLENCE (Tiempo de carga: 10 horas) Peli Products, S.L.U. ("Peli") garantiza sus torchas y faros de cabeza por un tiempo* contra roturas o defectos en su fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara o las baterías. Peli reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso, a su sola opción. Todas las reclamaciones bajo esta garantía, de cualquier naturaleza, quedan excluidas si el producto ha sido alterado, dañado o de cualquier manera físicamente cambiado, o sometido a abuso, mal uso, negligencia o accidente. *La garantía de vida no es aplicable donde esté prohibida por ley. Para obtener todos los detalles, consulte: www.peli.com/peli-warranty
--	---

Funzionament

Sequenza: alta / bassa / lampeggiante

- Un clic per la modalità alta
 - Due clic per la modalità bassa (non più di mezzo secondo tra i clic)
 - Tre clic per la modalità lampeggiante (non più di mezzo secondo tra i clic)
- Per la manutenzione del pack batterie contattare: www.peli.com Tlf.: +34 93 467 4999

ATTENZIONE

- NON APRIRE IN PRESENZA DI UN'ATMOSFERA ESPLOSIVA.
- NON APRIRE NÉ CARICARE LA BATTERIA IN LUOGHI RISCHIOSI.
- I PACK BATTERIE NON PUÒ ESSERE SOTTOPOSTO A MANUTENZIONE, LA SOSTITUZIONE NON AUTORIZZATA INVALIDERÀ IL TIPO DI PROTEZIONE PER ATMOSFERE ESPLOSIVE.
- UTILIZZARE SOLO PACK BATTERIE RICARICABILI PELI N. CAT. #BAT06 Z0.
- LA RICARCA DELLA PELI 3335R/RZ0 Z0 È CONSENTITA SOLO MEDIANTE IL CARICATORE N. #CHG05 Z0. L'UTILIZZO DI QUALSIASI ALTRO CARICATORE INVALIDERÀ LA SUA PROTEZIONE INTRINSECAMENTE SICURA.

Per il testo completo delle avvertenze sulla sicurezza della batteria di questa torcia, fare riferimento al sito Web www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/.

Questa torcia fornisce una ruota con codice della data come numero di serie. I numeri al centro rappresentano l'anno e la freccia indica il mese di produzione.

Dichiarazione di conformità	Dichiarazione n. 03335R-3180-000E
La sottoscritta, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 6 08025 Barcellona (Spagna) Declara unicamente sotto la sua responsabilità che le seguenti apparecchiature:	
Descrizione del prodotto:	Torcia portatile ricaricabile LED
Modello:	Peli™ 3335RZ0 / RA
Marca:	Peli™
E conforme con le seguenti normative CE: Direttiva ATEX 2014/34/EU	
In base alle seguenti norme armonizzate:	EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012
Il seguente Organismo notificato è stato coinvolto nel processo di valutazione della conformità:	
Organismo notificato:	ExVeritas ApS
Organismo notificato n.:	2804
Ruolo:	Emissione del Certificato di esame ATEX tipo CE
Certificato n.:	ExVeritas15ATEX0061X CE Ex
Codice ATEX:	II 1G Ex ia IIC T4 Ga 2809
N. File Tecnico:	3335R2015
Nome e qualifica della persona vincolante il fabbricante o il suo rappresentante autorizzato:	
Firma:	<i>Alex Spaans</i>
Nome:	Alex Spaans
Funzione:	Vicepresidente, Supply Chain
Sede:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 6 08025 Barcellona Spagna
Data:	15 maggio 2026

Per il testo completo in 19 lingue della garanzia e delle relative informazioni, visitare il sito www.peli.com/support/guarantee-of-excellence/.

NL

PELI 3335RZ0 / RA OPLAADBARE LANTAARN GEBRUIKSAANWIJZING

Plaatsen van de Batteerij

- Draai de ledkop linksom en verwijder deze.
- Verwijder de schakelaarmodule door tegen een hard oppervlak te tikken.
- Plaats de batterij in de aangegeven richting.
- Plaats de schakelaarmodule terug.
- Breng de ledkop weer aan en draai deze rechtsom totdat de kop vastzit.

Opladen

Laad het knipperlicht volledig op voordat u het de eerste keer gebruikt (10 uur)

- Sluit de AC/DC-transformator aan op de basis van het laadstation. Sluit de transformator aan op een stopcontact. Zodra u de transformator hebt aangesloten, gaat de led op het laadstation continu rood branden.
- Stee de lantaarn in het laadstation tot deze vast zit. De LED zal nu rood knipperen.
- Als de LED continu groen word, is de lantaarn volledig opgeladen.

Bediening

Volgorde: hoog / laag / knipperen

- Klik een keer voor hoog
- Klik twee keer voor laag (niet meer dan een halve seconde tussen klikken)
- Klik drie keer voor knipperen (niet meer dan een halve seconde tussen klikken)

Ga voor batterijpakket services naar: www.peli.com Tel: +34 93 467 4999

WAARSCHUWING

- NIET OPENEN IN EEN OMGEVING MET EXPLOSIEGEVAAR.
- OPEN DE BATTERIJ NIET EN LAAD DEZE NIET OP IN GEVAARLIJKE ZONES.
- ER KAN GEEN ONDERHOUD WORDEN UITGEVOERD AAN HET BATTERIJPAKKET.
- NIET-TOEGESTANE VERVANGING SCHAKELT HET TYPE BEVEILIGING VOOR OMGEVINGEN MET EXPLOSIEGEVAAR UIT.
- GEBRUIK UITSLUITEND EEN HEROPLAADBAAR BATTERIJPAKKET CAT. #BAT06 Z0 VAN PELI.
- DE PELI 3335R/RA Z0 MAG UITSLUITEND WORDEN OPGELADEN MET OPLADER #CHG05 Z0. GEBRUIK VAN EEN ANDERE OPLADER SCHAKELT DE INGEBOUWDE VEILIGHEIDSVORZIENING UIT.

Raadpleeg www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/ voor de volledige tekst van de veiligheidswaarschuwing over batterijen voor deze lantaarn.

Deze lantaarn biedt een datumcodewiel als serienummer. De nummers in het midden bevatten het jaar en de pijl verwijst naar de maand van fabricage.

Verklaring van overeenstemming	Afgiftenummer 03335R-3180-000E
Wij, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6, 08025 Barcelona, Spanje verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het volgende apparaat:	
Productbeschrijving:	LED Rechargeable handheld torch
Modelsoort:	Peli™ 3335RZ0 / RA
Model:	Peli™
voldoet aan de volgende EG-wetgeving: ATEX-richtlijn 2014/34/EU gebaseerd op de volgende geharmoniseerde normen:	
EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012	
De volgende aangemelde instantie is betrokken bij het conformiteitsbeoordelingsproces:	
Aangemelde instantie:	ExVeritas ApS
Nummer aangemelde instantie:	2804
Functie:	Afgifte van ATEX EG-typegoedkeuringscertificaat
Certificaatnummer:	ExVeritas15ATEX0061X
ATEX-codering:	II 1G Ex ia IIC T4 Ga CE Ex
Techinisch dossier nr.:	3335R2015
Naam en functie van bevoegde persoon namens de fabrikant of gevolmachtigde:	
Handtekening:	<i>Alex Spaans</i>
Naam:	Alex Spaans
Functie:	Vicepresident Supply Chain
Locatie:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6, 08025 Barcelona, Spanje
Datum:	15 mei 2026

Ga naar www.peli.com/support/guarantee-of-excellence/ voor de volledige tekst van de garantievoorwaarden in 19 talen.

NO

PELI 3335RZ0 / RA LADBAR LOMMELYKT

BRUKSANVISNING

Installasjon Av Batterier

- Ta av LED-hodet ved å dreie mot klokken.
- Fjern batteriet sammen ved å dukke mot en hard overflate.
- Sett inn batteriet i retning av pilen.
- Sett brytermodulen på plass igjen.
- Sett på LED-hodet ved å dreie med klokken til det sitter godt fast.

Lading

Lad lommelykten før bruk første gang (10 timer).

- Sett pluggen for AC/DC-strømadapteren i ladesokkelen. Koble strømadapteren til et elektrisk uttak. Når ladesokkelen er tilkoblet lyser LED-en rødt.
- Før lommelykten inn i ladesokkelen til den er låst i posisjon. LED-en blinker rødt.
- Når LED-en skifter til grønt er lommelykten fulladet.

Bruk

Sekvens: høy / lav / blinking

- Ett klikk for høy.
- To klikk for lav (ikke mer enn et halvt sekund mellom klikk).
- Tre klikk for blinking (ikke mer enn et halvt sekund mellom klikk).

For batteripakkeservice kontakte: www.peli.com Tlf.: +34 93 467 4999

ADVARSLER

- IKKE ÅPNE I EKSPLOSIVE MILJØER.
- IKKE ÅPNE ELLER LADE BATTERIET PÅ ET FARLIG STED.
- BATTERIPAKKEN KAN IKKE REPARERES. IKKE-GODKJENT BYTTING UGYLDIGGJØR BESKYTTELSEN FOR EKSPLOSIVE MILJØER.
- BRUK KUN PELI-LADBARE BATTERIPAKKER MED KATALOGNUMMER BAT06 Z0.
- BRUK KUN #CHG05 Z0-LADEREN TIL LADING AV PELI 3335R/RA Z0. BRUK AV EN ANNEN LADER VIL UGYLDIGGJØRE DEN INNBYGDE BESKYTTELSEN.

Se www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/ for full tekst om Advarsel for batterisikkerhet for denne lommelykten.

Denne lommelykten har et datokodehjul som serienummer. Tallene i midten viser produksjonsåret, og pilen peker til produksjonsmåned.

Samsvarserklaring	Erklæring nr. 03335R-3180-000E
Vi, Peli Products, S.L.U. c/Provença, 388, Planta 6 08025, Barcelona, Spania erklærer på eget ansvar at følgende apparat: Produktbeskrivelse: Ladbar håndholdt LED-lommelykt Modelltype: Peli™ 3335RZ0 / RA Merke: Peli™ er i samsvar med følgende EF-lovgivning: ATEX-direktiv 2014/34/EU basert på følgende harmoniserte standarder: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 Følgende kontrollorgan har vært involvert i prosessen for samsvarsvurdering: Kontrollorgan: ExVeritas ApS Kontrollorgannr.: 2804 Rolle: Utstedelse av ATEX EF-typeprøvingssertifikat Certifikatnr.: ExVeritas15ATEX0061X CE Ex ATEX-kode: II 1G Ex ia IIC T4 Ga 2809 Teknisk fil nr.: 3335R2015	

Navn og stilling av person som binder produsenten, eller autorisert representant:	
Signatur:	<i>Alex Spaans</i>
Navn:	Alex Spaans
Funksjon:	Visepresident, forsyningskjede
Sted:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025, Barcelona, Spania
Dato:	15. mai 2026

Vennligst besøk www.peli.com/support/guarantee-of-excellence/ for full garantitext og garantinformasjon på 19 språk.

PL

LATARKA PELI 3335RZ0 / RA Z AKUMULATOREM INSTRUKCJA OBSŁUGI

Montaż Akumulatora

- Zdejmij głowicę diody LED, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Zdejmij moduł przełącznika, delikatnie uderzając nim o twardą powierzchnię.
- Włóż akumulator zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę.
- Zamontuj moduł przełącznika.
- Załóż głowicę diody LED, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu, aż będzie idealnie przylegać do korpusu latarki.

Ładowanie

Całkowicie naładuj latarkę przed pierwszym użyciem (10 godz.)

- Wsuń wtyczkę zasilacza AC/DC do podstawy ładowarki. Podłącz zasilacz do gniazda zasilania. Po podłączeniu kontrolka LED na podstawie ładowarki będzie świecić na czerwono.
- Wsuń latarkę do podstawy ładowarki do zablokowania. Dioda LED zacznie migać na czerwono.
- Gdy dioda LED zacznie świecić zielonym światłem ciągłym, będzie to oznaczać, że akumulator jest naładowany.

Obsługa

Sekwencja trybów pracy – tryb mocy maksymalnej/tryb oszczędny/tryb migania

- Pojedyncze naciśnięcie przycisku uruchamia tryb mocy maksymalnej.
- Długokrotne naciśnięcie przycisku uruchamia tryb oszczędny (przerwa pomiędzy naciśnięciami nie może przekazać pół sekundy).
- Trzykrotne naciśnięcie przycisku uruchamia tryb migania (przerwa pomiędzy naciśnięciami nie może przekazać pół sekundy).

W celu otrzymania informacji dotyczących serwisowania akumulatorów skontaktuj się z:

www.peli.com Tel.: +34 93 467 4999

OSTRZEŻENIE

- NIE OTWIERAJ W STREFIE ZAGROŻENIA WYBUCHEM.
- NIE OTWIERAJ Oraz NIE ŁADOWAĆ W OBSZARZE NIEBEZPIECZNYM.
- AKUMULATOR NIE MOŻNA DOWOLNIE WYMIENIAĆ ANI MODYFIKOWAĆ. NIEAUTORYZOWANA WYMIANA SPOWODUJE UTRATĘ WAŻNOŚCI CERTYFIKATU BEZPIECENSTWA DLA STREFY ZAGROŻENIA WYBUCHEM.
- NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE AKUMULATORÓW ŁADOWALNYCH FIRMY PELI, NR KAT. #BAT06 Z0.
- MODEL PELI 3335R/RA Z0 NALEŻY ŁADOWAĆ WYŁĄCZNIE ŁADOWARKĄ #CHG05 Z0. ZASTOSOWANIE INNEJ ŁADOWARKI SPOWODUJE UTRATĘ WAŻNOŚCI CERTYFIKATU BEZPIECENSTWA.

Pełna treść ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczącego akumulatora dostarczanego z niniejszą latarką znajduje się na stronie www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Kod daty produkcji (w postaci koła) niniejszej latarki stanowi jej numer seryjny. Cyfry wórkodu oznaczają rok, natomiast strzałka wskazuje na miesiąc produkcji.

Deklaracja zgodności	Deklaracja nr 03335R-3180-000E
My, Peli Products, S.L.U. z siedzibą w c/ Provença, 388, Planta 6 08025 Barcelona, Hiszpania Na swoją wyłączną odpowiedzialność oświadczamy, że niniejsze urządzenie: Opis produktu: Latarka ręczna LED z akumulatorem Model: Peli™ 3335RZ0 / RA Marka: Peli™ Jest zgodne z następującą dyrektywą WE: Dyrektywa ATEX 2014/34/EU Na podstawie następujących norm zharmozonowanych: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 W procesie oceny zgodności brała udział następująca jednostka notyfikowana: Jednostka notyfikowana: ExVeritas ApS Nr jednostki notyfikowanej: 2804 Rola: Wydanie certyfikatu badania typu WE ATEX Nr certyfikatu: ExVeritas15ATEX0061X CE Ex Kod ATEX: II 1G Ex ia IIC T4 Ga 2809 Plik techniczny nr: 3335R2015 Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego przedstawiciela producenta lub osoby uprawnionej do składania podpisów w jego imieniu: Podpis: <i>Alex Spaans</i> Imię i nazwisko: Alex Spaans Stanowisko: Viceprezes ds. łańcucha dostaw Localizacja: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona, Hiszpania Dato: 15 maja 2026 r.	

Completny tekst i warunki gwarancji w 19 wersjach językowych można znaleźć na stronie internetowej www.peli.com/support/guarantee-of-excellence/.

PT

LANTERNA RECARREGÁVEL PELI 3335RZ0 / RA INSTRUCÇÕES DE OPERAÇÃO:

Instalação Das Pilhas

- Retire a cabeça do LED rodando no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
- Remova o módulo do interruptor batendo levemente contra uma superfície dura.
- Insira a pilha na direção da seta.
- Volte a colocar o módulo do interruptor.
- Volte a colocar a cabeça do LED rodando no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar.
- Volte a colocar a cabeça do LED rodando no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar.

Carregar

Carregue completamente a lanterna antes da primeira utilização (10 horas)

- Insira a ficha do adaptador de potência CA/CC na base do carregador. Encaixe o adaptador de potência numa tomada elétrica. Uma vez ligado, o LED da base do carregador acende-se a vermelho fixo.
- Insira a lanterna na base do carregador até encaixar na posição. O LED pisca a vermelho.
- Quando o LED muda para verde fixo, a lanterna está completamente carregada.

Operação

Sequência – Alto / Baixo / A piscar

- Um clique para alto
- Dois cliques para baixo (não mais do que meio segundo entre os cliques)
- Três cliques para piscar (não mais do que meio segundo entre os cliques)

Para serviços relacionados com unidade das pilhas contacte: www.peli.com Tel: +34 93 467 4999

ADVERTENCIA

- » NÃO ABRA NUMA ATMOSFERA EXPLOSIVA.
- » NÃO ABRA NEM CARREGUE A BATERIA NUMA ÁREA CLASSIFICADA DE PERIGOSA.
- » A UNIDADE DA BATERIA NÃO PODE SER SUBMETIDA A MANUTENÇÃO, A SUBSTITUIÇÃO NÃO AUTORIZADA IRÁ INVALIDAR O TIPO DE PROTEÇÃO PARA ATMOSFERAS EXPLOSIVAS.
- » UTILIZE APENAS A UNIDADE DE BATERIA RECARREGÁVEL DA PELI CAT. #BAT06 Z0.
- » APENAS O CARREGADOR #CHG05 Z0 PODE SER UTILIZADO PARA CARREGAR A PELI 3335R/RA Z0. A UTILIZAÇÃO DE OUTRO CARREGADOR INVALIDA A PROTEÇÃO INTRINSECAMENTE SEGURA.

Consulte www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/ para ver o texto completo de aviso de Segurança da Bateria para esta lanterna.

Esta lanterna oferece uma roda com um código de data como número de série. Os números no centro são o ano e a seta aponta para o mês de fabrico.

Deklaración de Conformidade	Deklaración N.º 03335R-3180-000E
Nós, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 6 08025 Barcelona, Espanha Declaramos sob nossa única responsabilidade que o seguinte aparelho: Descrição do produto: Lanterna de mão, recarregável, de LED Tipo de modelo: Peli™ 3335RZ0 / RA Marca: Peli™ Está em conformidade com a seguinte legislação CE: Diretiva ATEX 2014/34/EU Baseada nas seguintes normas harmonizadas: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 O seguinte Organismo Notificado esteve envolvido no processo de avaliação de conformidade: Organismo Notificado: ExVeritas ApS Organismo Notificado N.º: 2804 Papel: Emissão do Certificado de Exame Tipo ATEX CE Certificado N.º: ExVeritas15ATEX0061X CE Ex Codificação ATEX: II 1G Ex ia IIC T4 Ga 2809 Ficheiro Técnico N.º: 3335R2015 Nome e cargo da pessoa que vincula o fabricante ou o representante autorizado: Assinatura: <i>Alex Spaans</i> Nome: Alex Spaans Função: Vice-presidente da Cadeia de Abastecimento Localização: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona Espanha Dato: 15 de maio de 2026	

Consulte www.peli.com/support/guarantee-of-excellence/ para ler o texto completo da informação de Garantia em 19 idiomas.

RO

LANTERNĂ REÎNCĂRCABILĂ PELI 3335RZ0 / RA INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Instalarea Bateriilor

- Îndepărtați capul cu LED rotindu-l în sensul contrar acelor de ceasornic.
- Îndepărtați modulul comutator lovind ușor pe o suprafață dură.
- Introduceți bateria în direcția săgeții.
- Încuijați modulul comutator.
- Puneți înapoi capul cu LED rotindu-l în sensul acelor de ceasornic până se asază confortabil la locul său.

Încărcare

Lanternă complet încărcată înainte de utilizarea inițială (10 ore)

- Introduceți fișa adaptorului de alimentare CA/CC în baza încărcătorului. Conectați adaptorul de alimentare la o priză electrică. Odată conectată baza încărcătorului, se va aprinde LED-ul roșu stabil.
- Introduceți lanternă în baza încărcătorului până când se fixează pe poziție. LED-ul va lumina intermitent în culoarea roșie.
- Când LED-ul devine verde stabil, bateria este complet încărcată.

Funcționare

Secvență - Intensitate mare / Intensitate mică / Intermitent

- Un clic pentru intensitate mare
- Dois clicuri pentru intensitate mică (nu mai mult de o jumătate de secundă între două clicuri)
- Trei clicuri pentru intermitent (nu mai mult de o jumătate de secundă între două clicuri)

4. Pentru service set de baterii, contactați: www.peli.com Tel: +34 93 467 4999

AVERTISMENT:

- » A NU SE DESCHIDE ÎN MEDIU EXPLOZIV.
- » A NU SE DESCHIDE SAU ÎNCĂRCE BATERIA ÎN LOCURI PERICULOASE.
- » DETUL DE BATERII NU POATE FI REPARAT. ÎNLOCUIREA NEAUTORIZATĂ VA ANULA TIPUL DE PROTECȚIE PENTRU ATMOSFERE EXPLOZIVE.
- » A SE UTILIZA NUMAI SETURI DE BATERII REÎNCĂRCABILE PELI CAT. #BAT06 Z0.
- » PENTRU ÎNCĂRCAREA PELI 3335R/RA Z0 ESTE PERMISĂ NUMAI UTILIZAREA ÎNCĂRCĂTORULUI #CHG05 Z0. UTILIZAREA ORICĂRUI ALT ÎNCĂRCĂTOR VA ANULA PROTECȚIA INTRINSECĂ.

Consultați www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/ pentru textul complet al avertismentului despre siguranța bateriei, pentru această lanternă.

Această lanternă este prevăzută cu o rotiță cu cod dată folosit ca număr de serie. Numerele din centru reprezintă anul iar săgeata indică luna fabricației.

Declaratie de conformitate	Nr. declaratie 03335R-3180-000E
Subscrisa, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona Spania Declară pe propria răspundere că următoarele aparate: Descriere produs: Lanterna portabilă reîncărcabilă LED Tip model: Peli™ 3335RZ0 / RA Marca: Peli™ Este în conformitate cu următoarea lege CE: Directiva ATEX 2014/34/EU En base aux seguintes normas armonizadas: EN 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 Organismo notificado a fost implicat în procesul de evaluare al conformității: Organism notificat: ExVeritas ApS Nr. Organism notificat: 2804 Rol: Emiterea Certificatului de examinare a tipului ATEX CE Certificat nr.: ExVeritas15ATEX0061X CE Ex Codificare ATEX: II 1G Ex ia IIC T4 Ga 2809 Nr. dosar tehnic: 3335R2015 Numele și funcția persoanei care obligă în mod legal producătorul sau ale reprezentanților autorizat al acestuia: Semnătură: <i>Alex Spaans</i> Numele: Alex Spaans Funcția: Vicepreședintele, Lanț de aprovizionare Localație: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 6 08025 Barcelona Spania Data: 15 mai 2026	

Vă rugăm să consultați www.peli.com/support/guarantee-of-excellence/ pentru textul complet al informațiilor privind Garanțiile, disponibil în 19 limbi.

RU

ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЙ ФОНАРЬ PELI 3335RZ0 / RA ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка батарее

- Поверните светодиодную головку против часовой стрелки и снимите ее.
- Извлеките коммутационный модуль, постукая по твердой поверхности.
- Вставьте батарею так, как показано стрелкой.
- Установите коммутационный модуль на место.
- Установите светодиодную головку на место, повернув ее по часовой стрелке до упора.

Зарядка

Перед первым использованием фонаря его следует полностью зарядить (зарядка осуществляется в течение 10 ч).

- Вставьте разъем адаптера питания переменным током в зарядное устройство. Подключите адаптер питания к электрической розетке. Сразу после подключения светодиода зарядного устройства начнется непрерывно гореть красным цветом.
- Вставьте фонарь в зарядное устройство, пока он не зафиксирется на месте.
- Нажмите три раза (с интервалом между нажатиями не более половины секунды) для достижения низкой яркости.
- Нажмите три раза (с интервалом между нажатиями не более половины секунды) для получения мигающего света.

Для получения информации об обслуживании батарейного блока обращайтесь по следующим контактным данным: www.peli.com Tел.: +34